

philippine studies

Ateneo de Manila University • Loyola Heights, Quezon City • 1108 Philippines

Index

Index to Volume 53: 2004

Philippine Studies vol. 53, no. 4 (2005): 599–601

Copyright © Ateneo de Manila University

Philippine Studies is published by the Ateneo de Manila University. Contents may not be copied or sent via email or other means to multiple sites and posted to a listserv without the copyright holder's written permission. Users may download and print articles for individual, noncommercial use only. However, unless prior permission has been obtained, you may not download an entire issue of a journal, or download multiple copies of articles.

Please contact the publisher for any further use of this work at philstudies@admu.edu.ph.

<http://www.philippinestudies.net>
Fri June 27 13:30:20 2008

Index to Volume 53

INDEX TO AUTHORS AND TITLES

- "Aba!" Renato L. Santos. 53:431–32.
 Abad, Gémino H. "Care of Light." 53:353–54.
 ———. "Rime of the Spirit's Quest." 53:351.
 ———. "Word without End." 53:352.
 Aguilar Jr., Filomeno V. "Betting on Democracy: Electoral Ritual in the Philippine Presidential Campaign." 53:91–118.
 Aguilar, Mila D. "Fat Mayas." 53:354–55.
 "Alimuom sa Katapusan ng Marso." Renato L. Santos. 53:432–37.
 "Amado's Paradise." Alain Russ Dimzon. 53:382–83.
 "Anghel ng Kalayaan." Romulo P. Baquiran Jr. 53:355–61.
 "Anino." Will P. Ortiz. 53:417.
 Arcellana, Juaniyo. "Two Trains." 53:269–71.
 "Autobiography." Arkaye Kierulf. 53:295–99.
 "Babae." Nonilon V. Queaño. 53:424–25.
 "Balita." Chuckberry J. Pascual. 53:237–43.
 "Baquiran Jr., Romulo P. "Anghel ng Kalayaan." 53:355–61.
 Batongbacal, Donna L. "EB." 53:362–63.
 ———. "Deconstructing Sadness." 53:362.
 "Bayang Palengke." Neal Imperial. 53:395.
 "Before the Stillness of Flowers." Ricardo M. de Ungria. 53:378–79.
 "Being a Son." Lawrence Lacambra Ypil. 53:447–48.
 "Belief." John Labella. 53:399.
 Beltran Jr., Herminio S. "Mausoleo." 53:364.
 "Betting on Democracy: Electoral Ritual in the Philippine Presidential Campaign." Filomeno V. Aguilar Jr. 53:91–118.
 "Ang Birhen sa Paanan ng Buwaya." Alvin B. Yapan. 53:244–59.
 "Black Psalm." John Labella. 53:397–98.

- Borlagdan, Jaime Jesus U. "Lalim." 53:365–66.
- Cabalquinto, Luis. "Dai Mo Kaipuhan an Panyo." 53:367.
- . "Don't Bother with Handkerchiefs." 53:367.
- . "The Gift." 53:368.
- Calleja, Gode. "Inot ko Itong Pagtambobo, Sainman." 53:368–69.
- . "It Was My First Spring, Anywhere." 53:369–70.
- Capili, Jose Wendell P. "Relocating a Boyhood." 53:272–89.
- Carandang, Nonon Villaluz. "Matamis ang Luha ni Duerme." 53:151–61.
- "Care of Light." Gémino H. Abad. 53:353–54.
- Caronan, Faye C. "Colonial Consumption and Colonial Hierarchies in Representations of Philippine and Puerto Rican Tourism." 53:32–58.
- Cheng Chua, Karl Ian U. "The Stories They Tell: *Komiks* during the Japanese Occupation, 1942–1944." 53:59–90.
- Chu, Richard T. Review of *Chinese Trad-ers in a Philippine Town: From Daily Competition to Urban Transformation*, by Norbert Dannhaeuser. 53:599–602.
- "Circle of Life." Cordero-Fernando, Gilda. 53:290–94.
- "Clubbing." Reagan Romero Maiquez. 53:406–9.
- "Colonial Consumption and Colonial Hierarchies in Representations of Philippine and Puerto Rican Tourism." Faye C. Caronan. 53:32–58.
- "Conditions of Visibility: Resignifying the 'Chinese'/'Filipino' in *Mano Po* and *Crying Ladies*." Caroline S. Hau. 53:491–531.
- Cordero-Fernando, Gilda. "Circle of Life." 53:290–94.
- Corpus III, Eugenio R. "Forgiven?" 53:370.
- Cruz, Conchitina. "The Last Page." 53:371.
- . "Tourist." 53:372.
- Cuyegkeng, Ma. Assunta C. "Si Maria, sa Paanan ng Krus." 53:372–73.
- "Dai Mo Kaipuhan an Panyo." Luis Cabalquinto. 53:367.
- Dalisay, Jose Y., Jr. "Only the Beginning." 53:162–78.
- "Dapithapon." Allan Popa. 53:422.
- "Dauis Church." Victor Peñaranda. 53:419–20.
- de la Rosa, Jun. "Language of Smoke." 53:375.
- . "Sa Paghihintay." 53:373–74.
- de Ungria, Ricardo M. "Before the Stillness of Flowers." 53:378–79.
- . "Eve of Eid'l Fitr: Final Cap-tion." 53:376–78.
- . "Wraith." 53:379–80.
- "Deconstructing Sadness." Donna Batongbacal. 53:362.
- "Departures." Jose Edmundo Ocampo Reyes. 53:425–26.
- "Devotion." Wilfredo O. Pascual Jr. 53:300–318.
- Dimzon, Alain Russ. "Amado's Paradise." 53:382–83.
- . "Ang Paraiso ni Amado." 53:380–81.
- . "Sini nga Biernes Santos." 53:383–84.

- . "This Good Friday." 53:384.
- "Dispatch from Zero Hour." John Labella. 53:398–99.
- "Don't Bother with Handkerchiefs." Luis Cabalquinto. 53:367.
- "Dream of Goldfish." Yavanna Valdellon. 53:442.
- "EB." Donna L. Batongbacal. 53:362–63.
- "Encounter." Yavanna Valdellon. 53:442–43.
- "Eve of Eid'l Fitr: Final Caption." Ricardo M. de Ungria. 53:376–78.
- "Falling Star." R. Torres Pandan. 53:419.
- "Fat Mayas." Mila D. Aguilar. 53:354–55.
- Figer, Reggy C. "Pagbabalik." 53:385.
- "Flower." Victor Peñaranda. 53:420–21.
- "Forgiven?" Eugenio R. Corpus III. 53:370.
- Francia, Luis H. "Pen Pen de Sarapen." 53:386.
- . "Santo Burro." 53:387.
- . "Thoughts over Lunch at Mango Square." 53:387–88.
- Francisco, S.J., Jose Mario C. "Larawan." 53:389.
- . "Kay Richie Fernando." 53:388–89.
- . "Para sa Dayuhan sa Bangkok: Paano Kausapin ang Puta (1)." 53:389–90.
- . "Para sa Dayuhan sa Bangkok: Paano Kausapin ang Puta (2)." 53:390–91.
- . "Si Zacarias Ka Kaya?" 53:391.
- "From the Maid." Agustin Martin G. Rodriguez. 53:427.
- "The General." Nicolas Lacson. 53:185–204.
- "The Gift." Luis Cabalquinto. 53:368.
- Go Bon Juan. "Ma'I in Chinese Records—Mindoro or Bai? An Examination of a Historical Puzzle." 53:119–38.
- "Habang Namamaluktot Ako sa Maikling Kumot." Vim Nadera. 53:410.
- Hau, Caroline S. "Conditions of Visibility: Resignifying the 'Chinese'/'Filipino' in *Mano Po* and *Crying Ladies*." 53:491–531.
- Hidalgo, Cristina Pantoja. "The Pink Parasol." 53:179–84.
- Hildawa, Sid Gomez. "Running Late." 53:391–92.
- Hodder, Rupert. "The Philippine Legislature and Social Relationships: Toward the Formalization of the Polity?" 53:563–98.
- . "The Study of the Overseas Chinese in Southeast Asia: Some Comments on its Political Meanings with Particular Reference to the Philippines." 53:3–1.
- "Humuhunos ang Tatlong Dekada." Joseph T. Salazar. 53:427–28.
- "Huwag Naman. Isang Konsiyerto sa Maramihang Tinig." Elynia S. Mabanglo. 53:402–4.
- Icayan, Joy. "Toothache." 53:392–93.
- Imperial, Neal. "Bayang Palengke." 53:395.
- . "Monte Lago." 53:393.
- . "Sa Gabi." 53:393–94.
- . "The Moon Stares." 53:394–95.

- "In This Ride Home." Vincenz Serrano. 53:437-39.
- "Inot ko Itong Pagtambo, Sainman." Gode Calleja. 53:368-69.
- "Istakings." Jema M. Pamintuan. 53:417-18.
- "It Was My First Spring, Anywhere." Gode Calleja. 53:369-70.
- "Jesus Visits a Tattoo Shop." Arkaye Kierulf. 53:396-97.
- "Kanto." Edgar Calabia Samar. 53:429.
- "Kay Richie Fernando." Jose Mario C. Francisco, S.J. 53:388-89.
- Kierulf, Arkaye. "Autobiography." 53:295-99.
- . "Jesus Visits a Tattoo Shop." 53:396-97.
- . "We are Protected from so Much Pain." 53:395-96.
- "Kita." Vim Nadera. 53:412.
- "Kuwentong-Bayan." Edgar Calabia Samar. 53:429-30.
- Kwan Laurel, R. "*Pinoy* English: Language, Imagination, and Philippine Literature." 53:532-62.
- Labella, John. "Belief." 53:399.
- . "Black Psalm." 53:397-98.
- . "Dispatch from Zero Hour." 53:398-99.
- . "Versions on the Bath." 53:399-401.
- Lacson, Nicolas. "The General." 53:185-204.
- "Lake." Allan Popa. 53:423.
- "Lalim." Jaime Jesus U. Borlagdan. 53:365-66.
- "Language of Smoke." Jun de la Rosa. 53:375.
- "Larawan." Jose Mario C. Francisco, S.J. 53:389.
- "The Last Page." Conchitina Cruz. 53:371.
- Lee, Gabriela. "Tabula Rasa." 53:205-14.
- "Letter." Yavanna Valdellon. 53:443-44.
- "A Little Secret." Connie J. Maraan. 53:215-25.
- Mabanglo, Elynia S. "Huwag Naman. Isang Konsiyerto sa Maramihang Tinig." 53:402-4.
- "Ma'I in Chinese Records—Mindoro or Bai? An Examination of a Historical Puzzle." Go Bon Juan. 53:119-38.
- Maiquez, Reagan Romero. "Clubbing." 53:406-9.
- . "Manananggal." 53:409-10.
- . "Sa labi rin' 'to ng Quiapo." 53:405.
- "Manananggal." Reagan Romero Maiquez. 53:409-10.
- "Ang Mapa ng Varicose Veins." Joey Ogatis. 53:413-14.
- Maraan, Connie J. "A Little Secret." 53:215-25.
- "Matamis ang Luha ni Duerme." Nonon Villaluz Carandang. 53:151-61.
- "Mausoleo." Herminio S. Beltran Jr. 53:364.
- McKay, Deirdre. "Rethinking Locality in Ifugao: Tribes, Domains, and Colonial Histories." 53:459-90.
- "Mistulang Pulo." Krip Yuson. 53:260-65.
- "Monte Lago." Neal Imperial. 53:393.

- "The Moon Stares." Neal Imperial. 53:394–95.
- Nadera, Vim. "Habang Namamaluktot Ako sa Maikling Kumot." 53:410.
- . "Kita." 53:412.
- . "Pasintabi." 53:410–11.
- . "Villanellefidel." 53:411–12.
- "Nenita's Flight." Fran Ng. 53:226–36.
- Ng, Fran. "Nenita's Flight." 53:226–36.
- Ogatis, Joey. "Ang Mapa ng Varicose Veins." 53:413–14.
- . "Rebolusyon." 53:417.
- . "Tutulala." 53:414–15.
- . "Ulam." 53:415–16.
- "Only the Beginning." Jose Y. Dalisay Jr. 53:162–78.
- Ortiz, Will P. "Anino." 53:417.
- "Pagbabalik." Reggy C. Figer. 53:385.
- Pamintuan, Jema M. "Istakings." 53:417–18.
- Pandan, R. Torres. "Falling Star." 53:419.
- "Para sa Dayuhan sa Bangkok: Paano Kausapin ang Puta (1)." Jose Mario C. Francisco, S.J. 53:389–90.
- "Para sa Dayuhan sa Bangkok: Paano Kausapin ang Puta (2)." Jose Mario C. Francisco, S.J. 53:390–91.
- "Para sa Iyo." Ramón C. Sunico. 53:439–40.
- "Ang Paraiso ni Amado." Alain Russ Dimzon. 53:380–81.
- Pascual, Chuckberry J. "Balita." 53:237–43.
- Pascual Jr., Wilfredo O. "Devotion." 53:300–318.
- "Pasintabi." Vim Nadera. 53:410–11.
- "Pen Pen de Sarapen." Luis H. Francia. 53:386.
- Peñaranda, Victor. "Dauis Church." 53:419–20.
- . "Flower." 53:420–21.
- . "Reasons." 53:421–22.
- "The Philippine Legislature and Social Relationships: Toward the Formalization of the Polity?" Rupert Hodder. 53:563–98.
- "The Pink Parasol." Cristina Pantoja Hidalgo. 53:179–84.
- "*Pinoy* English: Language, Imagination, and Philippine Literature." R. Kwan Laurel. 53:532–62.
- Popa, Allan. "Dapithapon." 53:422.
- . "Lake." 53:423.
- Prudente, Sam. "Rebolusyon ang Magsulat sa Wika." 53:423–24.
- Queaño, Nonilon V. "Babae." 53:424–25.
- "Quilt of Dreams." Emeniano Acain Somoza Jr. 53:326–35.
- "Reasons." Victor Peñaranda. 53:421–22.
- "Rebolusyon ang Magsulat sa Wika." Sam Prudente. 53:423–24.
- "Rebolusyon." Joey Ogatis. 53:417.
- Refalda-Villamin, Cymbeline. "Writing as an Adventure." 53:319–25.
- "Relocating a Boyhood." Jose Wendell P. Capili. 53:272–89.
- "Rethinking Locality in Ifugao: Tribes, Domains, and Colonial Histories. Deirdre McKay." 53:459–90.
- Reyes, Jose Edmundo Ocampo. "Departures." 53:425–26.
- . "September 12, 2001." 53:426.
- "Rime of the Spirit's Quest." Gémino H. Abad. 53:351.
- Rodriguez, Agustin Martin G. "From the Maid." 53:427.

- "Running Late." Sid Gomez Hildawa. 53:391-92.
- "Sa Gabi." Neal Imperial. 53:393-94.
- "Sa labi rin' 'to ng Quiapo." Reagan Romero Maiquez. 53:405.
- "Sa Paghihintay." Jun de la Rosa. 53:373-74.
- Salazar, Joseph T. "Humuhunos ang Tatlong Dekada." 53:427-28.
- Samar, Edgar Calabia. "Kanto." 53:429.
- . "Kuwentong-Bayan." 53:429-30.
- "Sampung Dagli (Mula sa Kasaysayan ng Saysay)." Rolando B. Tolentino. 53:336-47.
- "Santo Burro." Luis H. Francia. 53:387.
- Santos, Renato L. "Alimuom sa Katapusan ng Marso." 53:432-37.
- . "Aba!" 53:431-32.
- Santos, Monica FA W. Review of *What Place for Hunter-Gatherers in Millennium Three?*, edited by Thomas Headland and Doris Blood. 53:602-5.
- "September 12, 2001." Jose Edmundo Ocampo Reyes. 53:426.
- Serrano, Vincenz. "In This Ride Home." 53:437-39.
- "Si Maria, sa Paanan ng Krus." Ma. Assunta C. Cuyegkeng. 53:372-73.
- "Si Zacarias Ka Kaya?" Jose Mario C. Francisco, SJ. 53:391.
- "Sini nga Biernes Santos." Alain Russ Dimzon. "53:383-84.
- Somoza Jr., Emeniano Acain. "Quilt of Dreams." 53:326-35.
- "Song." Charlie Samuya Veric. 53:444-46.
- "The Stories They Tell: *Komiks* during the Japanese Occupation, 1942-1944." Karl Ian U. Cheng Chua. 53:59-90.
- "The Study of the Overseas Chinese in Southeast Asia: Some Comments on its Political Meanings with Particular Reference to the Philippines." Rupert Hodder. 53:3-1.
- Sunico, Ramón C. "Para sa Iyo." 53:439-40.
- . "This is not the Poem." 53:441.
- "Tabula Rasa." Gabriela Lee. 53:205-14.
- "This Good Friday." Alain Russ Dimzon. 53:384.
- "This is not the Poem." Ramón C. Sunico. 53:441.
- "Thoughts over Lunch at Mango Square." Luis H. Francia. 53:387-88.
- Tolentino, Rolando B. "Sampung Dagli (Mula sa Kasaysayan ng Saysay)." 53:336-47.
- "Toothache." Joy Icyan. 53:392-93.
- "Tourist." Conchitina Cruz. 53:372.
- "Tutulala." Joey Ogatis. 53:414-15.
- "Two Trains." Juaniyo Arcellana. 53:269-71.
- "Ulam." Joey Ogatis. 53:415-16.
- Valdellon, Yavanna. "Dream of Goldfish." 53:442.
- . "Encounter." 53:442-43.
- . "Letter." 53:443-44.
- Veric, Charlie Samuya. "Song" 53:444-46.
- "Versions on the Bath." John Labella. 53:399-401.
- "Villanellefidel." Vim Nadera. 53:411-12.
- "We are Protected from so Much Pain." Arkaye Kierulf. 53:395-96.

- "Word without End." Gémino H. Yapan, Alvin B. "Ang Birhen sa Paanan ng Buwaya." 53:244-59.
- "Wraith." Ricardo M. de Ungria. Ypil, Lawrence Lacambra. "Being a Son." 53:447-48.
- "Writing as an Adventure." Cymbeline Yuson, Krip. "Mistulang Pulo." Refalda-Villamin. 53:319-25. 53:260-65.

PHILPOST
REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
PHILIPPINE POSTAL CORPORATION
 National Capital Region
 Lungsang Bonifacio
 1000 Manila

Permit No.: old
 Date granted: 25 August 1953

The undersigned, Cardel S. Decena, editor-in-chief/business manager/
 owner/publisher of PHILIPPINE STUDIES (title of the publication)
 published quarterly (frequency of issue) in English (language in which printed)
 at Ateneo de Manila University Press (office of publication) entered as
second (first, second, third, class, office of entry) I.P. Post Office (post
 office where publication is mailed), after having duly sworn to in accordance
 with law, hereby submits the following statement of ownership, management, circulation,
 etc., which is required by Act 2580 as amended by Commonwealth Act, No. 201.

Address

Business Manager	Cardel S. Decena	P.O. Box 154, Manila
Owner	Ateneo de Manila University	P.O. Box 154, Manila
Publisher	Ateneo de Manila Univ Press	P.O. Box 154, Manila
Printer	Team-A Printing, Inc.	71 Nuestra Señora, 16th Ave., Caloocan
Office of publication	Ateneo de Manila Univ Press	Loyola Heights, Quezon City

If publication is owned by corporation, stockholders owning one percent or
 more of the total amount of stock:

Bondholders, mortgages or other security holders owning one percent or more
 of the total amount of security:

In case of daily publication, average number of copies printed and circulated
 of each issue during the preceding month of _____

1. Sent to paid subscribers	_____
2. Sent to others than paid subscribers	_____
Total:	_____

In case of publication other than daily, total number of copies printed and
 circulated of the last issue dated July-September 2005

1. Sent to paid subscribers	260
2. Sent to others than paid subscribers	45
3. Retained for future sales	195
Total:	500

Cardel S. Decena
 (Signature)

 Business Manager
 (Designation)

SUBSCRIBED AND SWORN to before me this 13th day of February,
 2006 at Quezon City. Affiant exhibited to me his/her residence certificate no.
22071778 issued at Antipolo City on 6th of February 2006.

No documentary stamp needed.

Atty. Romeo C. Ruiz
 Notary Public for Quezon City
 Until December 31, 2007
 Personal Identification No. 32252
 PTR No. 7153541, 1-02-06, Q.C.
 IBP O.R. No. 622690, 11-15-05
 Quezon City Chapter

Doc. No. 246
 Stamp No. 47
 Date 2006